



Codice etico
del gruppo ZEISS



Premessa

ZEISS è un'azienda che si contraddistingue per l'elevato livello di prestazioni e requisiti, non solo dal punto di vista tecnologico, ma anche per il rispetto delle "regole del gioco", che prevedono un comportamento leale e corretto nei confronti della concorrenza e nei rapporti con i collaboratori, i clienti e i partner commerciali.

Per questo motivo già nel 2007 ZEISS ha adottato un Codice etico valido a livello mondiale, che definisce e illustra le norme di base per le diverse aree della nostra attività commerciale.

Questo codice di comportamento ha dimostrato il proprio valore. La ricompensa per il rispetto del Codice etico è rappresentata dalla fiducia riposta nella nostra azienda e dalla reputazione di cui il marchio ZEISS gode sui mercati mondiali. Siamo fermamente convinti che un successo economico duraturo sia imprescindibile dal rispetto della legge e del diritto, nonché dei nostri regolamenti interni, ai quali ogni singolo collaboratore deve attenersi.

Il presente Codice etico corrisponde completamente ai requisiti del Codice etico RBA (Responsible Business Alliance).

Il Codice etico non ha la pretesa di riprodurre tutte le regolamentazioni di legge applicabili alla nostra attività, ma cita esplicitamente i settori essenziali per il successo a lungo termine di ZEISS che, in caso di violazione, potrebbero portare a gravi ripercussioni finanziarie o a danni alla reputazione dell'azienda. Di conseguenza, ci si aspetta che tutto il management e tutti i collaboratori si attengano alle leggi e alle regole anche nei casi non espressamente citati nel presente Codice etico.

Se vi atterrete al presente Codice etico come linea guida per il vostro agire quotidiano e per raggiungere i vostri obiettivi, noterete che ogni giorno applichiamo già del tutto spontaneamente gran parte del suo contenuto. Ma possono esserci singoli settori in cui possiamo ancora migliorare, perché il miglioramento continuo è parte integrante di tutto quello che facciamo, ed è un principio fondamentale di ZEISS. L'Executive Board di ZEISS fornisce la struttura e le risorse e garantisce l'implementazione di questo codice di condotta insieme ai Management di tutte le società del Gruppo.

Oberkochen, Aprile 2020



Dr. Karl Lamprecht



Dr. Matthias Metz



Dr. Ludwin Monz



Dr. Christian Müller



Dr. Jochen Peter



Dr. Markus Weber

Sommario

- 1** Principi
- 2** Comportamento corretto verso collaboratori e partner commerciali
- 3** Concorrenza leale
- 4** Lotta alla corruzione
- 5** Comportamento verso i beni aziendali
- 6** Tutela di informazioni aziendali riservate e sicurezza IT
- 7** Divieto di Insider trading
- 8** Astensione da conflitti di interesse e attività private
- 9** Rispetto delle norme sul controllo delle esportazioni e doganali
- 10** Tutela del lavoro e della salute
- 11** Sicurezza e qualità del prodotto
- 12** Tutela ambientale, uso efficiente dell'energia e sostenibilità
- 13** Protezione dei dati personali
- 14** Integrità finanziaria e lotta al riciclaggio di denaro
- 15** Comportamento in caso di dubbi e referenti in caso di segnalazioni
- 16** Particolare responsabilità del management

1 Principi

Comportamento conforme alle leggi

Competenza, efficienza e comportamento responsabile dei collaboratori sono requisiti essenziali per il successo di ZEISS.

Responsabilità nei confronti delle persone e della natura nonché correttezza e tolleranza caratterizzano e configurano in misura particolare la nostra cultura aziendale.

I nostri valori aziendali definiscono le azioni dei nostri dipendenti che svolgono un ruolo fondamentale per garantire il successo dell'Azienda. Investiamo nella formazione dei nostri dipendenti, assegniamo loro responsabilità e riconosciamo i loro meriti. Indipendentemente dal luogo in cui lavorino i nostri dipendenti seguono tutte le politiche aziendali, le leggi e i regolamenti nei paesi in cui lavoriamo o facciamo business e questo è fondamentale e necessario per il successo di ZEISS. Leggi e regolamenti globali sono complessi, soggetti a cambiamenti e spesso variano da paese a paese. Ogni dipendente è tenuto a conoscere e seguire le leggi, i regolamenti e le politiche aziendali che si applicano al suo lavoro, e chiedere supporto in caso di necessità.

Questi sono i principi più importanti:

- Comportamento conforme alle leggi ed eticamente ineccepibile, soprattutto il costante rispetto di tutte le leggi e regolamenti applicabili
- Impegno sociale
- Rispetto di condizioni legali e culturali generali
- Comportamento corretto, cortese e rispettoso nei confronti di collaboratori e partner commerciali
- Rifiuto di qualsiasi forma di discriminazione
- Professionalità, correttezza e affidabilità in tutte le relazioni commerciali
- Lealtà nei confronti di ZEISS

2 Comportamento corretto verso collaboratori e partner commerciali

Comportamento corretto

I nostri dipendenti e i partner commerciali (clienti, distributori e fornitori) e collaboratori sono il fulcro delle nostre attività. I rapporti con i nostri partner commerciali e collaboratori devono essere caratterizzati da affidabilità reciproca e durata nel tempo. Da noi ci si aspetta lealtà, cortesia, rispetto e correttezza.

Con comportamento corretto dei nostri dipendenti si intendono anche condizioni di lavoro eque. Queste prevedono la libera scelta dell'occupazione, vale a dire il divieto di lavoro forzato o in schiavitù e la tratta di persone, il divieto del lavoro minorile, il rispetto delle retribuzioni concordate o stabilite contrattualmente o per legge, la libertà di associazione e il diritto a un trattamento dignitoso sul posto di lavoro.

Inoltre, nessuno può essere discriminato o svantaggiato per la propria razza, colore della pelle, nazionalità, discendenza, sesso, identità sessuale, credo o visione del mondo, idee politiche, età, costituzione o aspetto fisico.

Questi principi possono essere attuati solo se vengono adottati in modo esemplare anche dalla dirigenza nei confronti dei collaboratori e dai collaboratori fra loro.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- garantiamo un clima positivo in azienda, ognuno con la propria funzione e il proprio compito,
- rispettiamo le diversità culturali,
- non penalizziamo o discriminiamo nessuno per provenienza etnica o sociale, colore della pelle, sesso, età, ceto sociale, disabilità, religione, nazionalità, identità sessuale o altre caratteristiche,
- ci comportiamo reciprocamente in modo cortese, cordiale e rispettoso,
- prendiamo e comunichiamo le decisioni in modo trasparente e tracciabile,
- ci impegniamo per garantirne condizioni di lavoro eque non solo presso di noi, ma anche presso i nostri partner commerciali.
- chiediamo ai nostri partner commerciali di rispettare le leggi e i regolamenti tra cui la protezione dei dati, la tutela dell'ambiente, la sicurezza sul lavoro e l'energia.

3 Concorrenza leale

Niente intese

Parte imprescindibile di una libera economia di mercato è rappresentata dalle norme a tutela della concorrenza leale. Quasi tutti i Paesi hanno emanato leggi al riguardo. Queste prevedono in particolare:

- divieto di accordi e scambio di informazioni fra concorrenti su prezzi, suddivisione di aree, quantità produttive o altri parametri rilevanti per la concorrenza,
- divieto di imposizione dei prezzi di rivendita ai distributori e
- divieto di abusare di una posizione di predominio sul mercato.

Sono vietati i colloqui informali, Gentlemen Agreement informali o anche solo comportamenti concordati, se finalizzati a definire o determinare una limitazione alla concorrenza. Già solo l'apparenza di un accordo cospirativo di questo tipo va evitata.

Le violazioni delle norme di legge possono arrecare considerevoli danni all'azienda, come ad es. pene pecuniarie o danni alla reputazione e comportare sanzioni per il collaboratore coinvolto che non possono essere pagate dall'azienda.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- non stringiamo accordi con i concorrenti su fattori determinanti per la concorrenza (come ad es. prezzi, variazioni dei prezzi, condizioni, quantità produttive, aree commerciali, suddivisione dei clienti),
- non scambiamo con i concorrenti informazioni su fattori determinanti per la concorrenza,
- non influiamo sulla definizione dei prezzi o altre condizioni di vendita dei nostri distributori (né sotto la minaccia di penalizzazioni, né con la prospettiva di agevolazioni),
- non interveniamo in gare di appalto, vale a dire che non concordiamo offerte con i concorrenti e non facciamo in modo che gli appaltatori ci forniscano informazioni non di pubblico dominio,
- non sfruttiamo posizioni di predominio sul mercato (ad es. tramite il boicottaggio delle forniture),
- non facciamo dichiarazioni pubblicitarie non veritiere o fuorvianti.

Per maggiori informazioni consultare le politiche del Gruppo sulla Compliance

4 Lotta alla corruzione

Donazioni ammesse?

Vogliamo affermarci sulla concorrenza non perché le decisioni prese per l'appalto sono state influenzate in qualche modo, ma perché i prezzi, le prestazioni e la qualità dei nostri prodotti e servizi sanno come lasciare il segno.

È proibito ogni comportamento di natura corruttiva. Si può parlare di corruzione se una persona pretende, accetta, offre o concede privilegi personali allo scopo di ricevere un trattamento preferenziale nell'avvio, assegnazione o elaborazione di un ordine. Sia la persona che concede (o promette) un beneficio e la persona che lo richiede (o lo accetta) sono penalmente responsabili. Per privilegio personale si intende qualsiasi tipo di beneficio quale pagamenti in contanti (per esempio donazioni), benefici non in contanti (per esempio voucher, inviti, riduzioni dei prezzi non autorizzate) o doni materiali. Occorre distinguere tra un comportamento corrotto e il semplice scambio, tra chi li concede e chi li accetta, di inviti e regali. Ciò potrebbe essere considerato ammissibile se riguarda "vantaggi tipici" da un punto di vista sociale e se questi inviti non sono fatti con l'intenzione di fornire un trattamento preferenziale, per esempio per influenzare l'assegnazione di un contratto. Tuttavia, in questi casi è facile dare l'impressione di voler influenzare in modo inappropriato, e perciò si richiede una generale cautela a elargire inviti e regali, soprattutto quando si tratta di funzionari nazionali e stranieri (per esempio rappresentanti ufficiali o organizzazioni governative) e impiegati del settore medico (per esempio dottori e farmacisti). In alcuni paesi, è sempre proibito fare inviti e regali a questi individui.

Come dobbiamo comportarci?

Dovremmo ...

- Non basare le decisioni commerciali sui vantaggi personali che possiamo ricavarne.
- Non cercare di influenzare le decisioni commerciali a favore di ZEISS, concedendo o offrendo vantaggi personali agli incaricati delle decisioni dei partner commerciali.
- Rifiutare i tentativi di corruzione e informare immediatamente il proprio responsabile o il Compliance Officer.
- Stare molto attenti in merito a inviti e regali, per esempio utilizzando € 50 come termine di valutazione (o il valore corrispondente nella valuta nazionale).
- Accettare regali non adeguati che però non è possibile rifiutare per ragioni di cortesia e metterli a disposizione del team (per esempio per un'estrazione interna).
- Non offrire o estendere inviti o fare regali di alcun tipo ai titolari o impiegati di un ufficio nel settore medico o governativo. Ciò non si applica agli inviti a pranzi / cene di lavoro a gesti di semplice cortesia (valore basso) per la presentazione di prodotti o in occasione di eventi di formazione.
- In caso di dubbi, discuti della questione con il supervisore o il funzionario addetto alla compliance.

Per maggiori informazioni consultare le politiche del Gruppo sulla Compliance

5 Comportamento verso i beni aziendali

Accuratezza

Ogni collaboratore è tenuto a trattare con cura e secondo gli scopi previsti la strumentazione aziendale, in particolare macchinari e attrezzature, nonché sistemi di informazione e comunicazione. Il posto di lavoro e tutti i dispositivi utilizzati dai collaboratori o dall'azienda devono essere sempre tenuti in buone condizioni. Eventuali danni devono essere segnalati al proprio responsabile.

I beni dell'azienda non possono essere usati per scopi privati o allontanati dagli ambienti dell'azienda senza l'esplicito consenso dell'ufficio competente dell'azienda.

Eventuali violazioni possono comportare le conseguenze previste dal diritto penale o del lavoro per il collaboratore interessato.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- proteggiamo da perdita, danni o uso scorretto tutti i beni dell'azienda nonché i sistemi di informazione e comunicazione,
- segnaliamo tempestivamente danni o perdite,
- trattiamo con cura e in modo oculato gli strumenti messi a disposizione dall'azienda,
- durante la prenotazione o la rendicontazione di viaggi aziendali ci atteniamo alla corrispondente direttiva vigente,
- utilizziamo per scopi privati o allontaniamo dall'azienda beni dell'azienda solo previa approvazione della dirigenza,
- non utilizziamo mai i beni dell'azienda per scopi illegali o altrimenti non autorizzati (ad es. visitando siti web illegali),
- controlliamo che non vengano compiuti tentativi da parte di terzi di danneggiare il nostro patrimonio aziendale, ad es. tramite furto, truffa, attacchi di hacker ecc.

Per maggiori informazioni sui regolamenti consultare le politiche del Gruppo sulla Security

6 Tutela di informazioni aziendali riservate e sicurezza IT

Standard di sicurezza IT

Le nostre invenzioni e il nostro know-how sono particolarmente importanti per il successo a lungo termine della nostra azienda. Pertanto la nostra proprietà intellettuale deve essere protetta dall'accesso non autorizzato, evitando che giunga a conoscenza di terzi. Rientrano nella proprietà intellettuale ad es. le invenzioni e i prototipi di prodotti, ma anche informazioni aziendali riservate come ad es. informazioni su clienti, fornitori e software.

La sicurezza IT protegge la proprietà intellettuale dall'accesso da parte di terzi non autorizzati, dal furto di dati, dalla fuoriuscita del nostro know-how o dalle conseguenze di malware, utilizzando diverse misure di sicurezza IT come password, software antivirus o autorizzazioni all'accesso.

Inoltre i collaboratori, nella loro veste di dipendenti ZEISS, non possono partecipare a discussioni pubbliche (ad es. conferenze, forum Internet ecc.) o divulgare pubblicamente informazioni rilevanti per l'azienda (ad es. su Internet) in assenza di relativa autorizzazione.

La perdita di informazioni aziendali riservate può avere ripercussioni negative sul futuro successo dell'azienda e di conseguenza anche sui collaboratori.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- manteniamo segrete informazioni confidenziali concernenti l'azienda e non le divulghiamo fra persone non autorizzate (tra cui anche i familiari e gli amici),
- proteggiamo documenti e file dall'accesso non autorizzato (criptatura),
- rispettiamo gli standard di sicurezza prescritti da IT e dal Gruppo sia nelle nostre comunicazioni personali sia nella comunicazione elettronica con terzi, e applichiamo gli stessi standard di sicurezza anche nel caso di informazioni che ci vengono rese accessibili in via confidenziale da terzi,
- non divulghiamo informazioni confidenziali durante l'uso dei social media,
- non salviamo dati aziendali su dispositivi elettronici privati,
- non colleghiamo dispositivi elettronici privati alla rete aziendale.

Per maggiori informazioni sui regolamenti consultare le politiche del Gruppo su Brand, Comunicazione e Security

7 Divieto di Insider trading

Informazioni privilegiate

La normativa che disciplina l'insider trading ha come obiettivo la tutela degli investitori. Vietando

- l'utilizzo di informazioni interne per il conseguimento di vantaggi personali diretti o indiretti nell'acquisto o nella vendita di titoli nonché
- la divulgazione non autorizzata di tali informazioni.

Le informazioni interne sono informazioni non ancora di pubblico dominio, la cui divulgazione consente di influire notevolmente sull'andamento dei titoli interessati (ad es. informazioni su acquisizioni programmate, alleanze strategiche, risultati finanziari, nuovi prodotti, problemi con prodotti o contratti importanti).

L'attività vietata di insider trading può avere gravi conseguenze penali e civili sia per l'azienda che per i dipendenti.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- non utilizziamo informazioni che otteniamo nell'ambito della nostra attività aziendale su imprese quotate in borsa (ad es. Carl Zeiss Meditec AG o altre) e che possono influenzarne l'andamento in borsa al fine di acquistare o vendere azioni di queste imprese, finché tali informazioni non siano state rese pubbliche.
- non divulghiamo tali informazioni a terzi e non facciamo loro alcuna raccomandazione in relazione all'acquisto o alla vendita di azioni (il termine "terzi" si riferisce anche a familiari, partner, amici o altri dipendenti di ZEISS che non dispongono di tali informazioni).

Per maggiori informazioni sui regolamenti consultare le rispettive politiche del Gruppo.

8 Astensione da conflitti di interesse e attività private

Trasparenza

Nella quotidianità aziendale possono verificarsi situazioni in cui interessi o relazioni private e personali entrano in conflitto con ZEISS.

I conflitti possono derivare ad esempio da proprie attività imprenditoriali (accessorie) ed eventualmente anche da quelle di familiari.

Per evitare conflitti di interesse, il responsabile del dipartimento Risorse Umane deve essere informato su ulteriori attività (imprenditoriali), incarichi d'onorificanza o simili, e deve essere concessa l'approvazione.

ZEISS sostiene l'impegno sociale o politico-sociale dei suoi collaboratori. Un impegno in associazioni, partiti o altre istituzioni societarie, politiche o sociali, sia forma di mandati o di cariche onorifiche, deve tuttavia essere conciliabile, senza interferire, con l'adempimento degli obblighi derivanti dal contratto di lavoro.

Conflitti di interesse non dichiarati e attività accessorie non autorizzate possono costituire un danno per l'azienda e avere conseguenze disciplinate dal diritto del lavoro per il collaboratore interessato.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- comunichiamo alla nostra dirigenza conflitti di interesse possibili o effettivi.
- demandiamo a colleghi o alla dirigenza decisioni che ci espongono a un conflitto di interessi,
- non demandiamo a persone a noi vicine (ad es. membri della famiglia, partner) attività che non possiamo svolgere personalmente a causa di un conflitto di interessi,
- informiamo la dirigenza / le risorse umane e richiediamo l'autorizzazione dell'ufficio personale quando accettiamo un'attività accessoria (accettazione di un mandato in un'altra impresa, attività per un'altra impresa, propria attività imprenditoriale),
- informiamo la dirigenza quando accettiamo una carica onorifica (ad es. giudice popolare, consigliere comunale, educatore ecc.) per evitare conflitti con gli obblighi previsti dal contratto di lavoro.

Per maggiori informazioni sui regolamenti consultare le politiche del Gruppo sulla Compliance

9 Rispetto delle norme sul controllo delle esportazioni e doganali

Limitazione della libera circolazione delle merci

ZEISS è un'azienda globale che nella propria attività commerciale mondiale è tenuta al rispetto di alcune disposizioni che limitano la libera circolazione delle merci.

Diverse leggi nazionali e internazionali o embargo limitano o vietano l'importazione, l'esportazione o il commercio interno di merci, tecnologie o servizi nonché il traffico di capitali e di pagamenti. Le limitazioni e i divieti possono derivare dalla tipologia della merce, dal paese di origine e/o di utilizzo o dalla persona del partner commerciale.

Ugualmente ZEISS dichiara di combattere il contrabbando. Nelle attività di importazione e di esportazione ogni azienda del Gruppo ZEISS e i collaboratori addetti devono rispettare le disposizioni vigenti del diritto doganale.

Le violazioni delle norme citate, oltre a ripercussioni sulla rispettiva unità aziendale, possono danneggiare gravemente la reputazione dell'intero Gruppo e avere conseguenze incalcolabili.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- durante la vendita, l'acquisto, l'intermediazione e la messa in commercio di beni e servizi, nonché durante il trasferimento di tecnologie, facciamo verificare dagli esperti competenti se sussistono limitazioni o divieti,
- prima di eseguire la rispettiva transazione richiediamo le autorizzazioni ufficiali eventualmente necessarie,
- nelle attività di importazione ed esportazione verifichiamo e rispettiamo le disposizioni del diritto doganale vigenti.

Per maggiori informazioni sui regolamenti consultare le politiche del Gruppo sulle Esportazioni.

10 Tutela del lavoro e della salute

Sicurezza sul posto di lavoro

La sicurezza sul posto di lavoro e la tutela della salute di tutti i dipendenti sono per ZEISS un principio elementare già contenuto nello statuto di fondazione.

Pertanto, ogni unità ZEISS deve adottare le misure necessarie per la propria attività e atte a prevenire incidenti e ridurre al minimo i rischi per la salute e la sicurezza sul lavoro, nonché a consentire condizioni di lavoro dignitose.

Fa parte della tutela del lavoro e della salute anche il sostegno professionale ai nostri collaboratori prima e durante le trasferte.

Il management è responsabile della tutela dei propri collaboratori e deve istruirli, addestrarli, guidarli e sorvegliarli di conseguenza.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- rispettiamo le norme di sicurezza (ad es. durante il contatto con sostanze pericolose);
- sviluppiamo una consapevolezza dei pericoli e li leggiamo durante tutte le attività rilevanti per la sicurezza;
- ci comportiamo con cautela in modo che non possano crearsi situazioni pericolose per la sicurezza;
- eliminiamo le situazioni pericolose,
- segnaliamo immediatamente alla dirigenza gli incidenti rilevati, i potenziali pericoli, esposizioni, nonché i mancati incidenti.
- accertiamo anticipatamente la sicurezza dei viaggi in caso di trasferte,
- utilizziamo le misure di prevenzione indicate dall'azienda.

Per maggiori informazioni consultare le politiche di Gruppo riguardo la Salute e Sicurezza.

11 Sicurezza e qualità del prodotto

Qualità e sicurezza

I prodotti, le soluzioni e i servizi ZEISS devono essere sicuri e devono soddisfare le specifiche di qualità e prestazioni richieste per fornire risultati efficaci, precisi e ottimali in linea con il campo di applicazione previsto.

Sosteniamo il successo dei nostri clienti attraverso l'innovazione, l'affidabilità, la facilità d'uso e la promozione di relazioni commerciali sostenibili.

La sicurezza dei prodotti inizia nella fase sviluppo, continua durante i processi di approvvigionamento e produzione ed è un aspetto essenziale durante l'installazione dei nostri prodotti presso i clienti e l'assistenza.

La sicurezza dei prodotti è garantita da una pluralità di norme di legge relative a sviluppo, progettazione, produzione, approvazione e commercializzazione dei nostri prodotti. I prodotti ZEISS non devono rappresentare un rischio per la salute e la sicurezza dei consumatori e degli utilizzatori e devono soddisfare determinati standard di qualità.

Prodotti difettosi possono causare gravi danni, non solo all'azienda (ad es. reclami, reputazione), ma anche e soprattutto al consumatore o all'utilizzatore.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- rispettiamo le norme e i requisiti di qualità applicabili,
- richiediamo tutte le autorizzazioni necessarie per la commercializzazione dei nostri prodotti,
- informiamo i nostri clienti e interveniamo immediatamente se veniamo a conoscenza di rischi derivanti dai nostri prodotti.

Per maggiori informazioni consultare le politiche di Gruppo riguardo al Business, Processi e Condizioni di Fornitura

12 Tutela ambientale, uso efficiente dell'energia e sostenibilità

Sostenibilità

La nostra azienda è impegnata nella tutela dell'ambiente come obiettivo aziendale sancito nello statuto e dichiara che l'uso parsimonioso delle risorse e il miglioramento continuo delle prestazioni energetiche è un fattore fondamentale per le nostre attività commerciali. La tutela ambientale e l'uso efficiente dell'energia prevedono i seguenti obblighi individuali :

- un comportamento rispettoso dell'ambiente nonché l'impiego cauto e moderato di tutte le risorse, energia inclusa; il riciclo e lo smaltimento secondo le norme sono elementi centrali della nostra filosofia aziendale. Questo ci permette di prevenire o minimizzare qualsiasi impatto negativo per l'uomo, l'ambiente e la natura e di migliorare costantemente i livelli di consumo energetico.
- Seguire gli obblighi di legge relativi alla protezione dell'ambiente e dell'energia.
- Nello sviluppo e nella progettazione, nel processo di produzione, nell'imballaggio e nella spedizione dei nostri prodotti, nonché nel miglioramento dei processi e nell'introduzione di nuovi impianti e prodotti teniamo conto dei requisiti necessari per mantenere intatto l'ambiente e riconosciamo il miglioramento delle prestazioni energetiche.

La massima efficienza nell'uso delle risorse, garantendo al contempo una sostenibilità economica, è uno dei nostri principi fondamentali. Le violazioni delle norme vigenti possono non solo danneggiare le persone e la natura, ma anche il successo dell'azienda a lungo termine (ad es. perdita di reputazione, multe).

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- impieghiamo con parsimonia le risorse (ad es. acqua, carta, corrente) e le smaltiamo e ricicliamo correttamente,
- consideriamo le misure per la tutela ambientale e l'efficienza energetica nell'intero processo di creazione del valore,
- creiamo prodotti sostenibili e catene di valori.
- durante lo smaltimento di rifiuti procediamo nel rispetto dell'ambiente,
- sosteniamo l'acquisto di prodotti e servizi efficienti dal punto di vista energetico,
- informiamo i potenziali fornitori che la tutela dell'ambiente, la salute e la sicurezza sul lavoro e le prestazioni energetiche sono uno dei nostri criteri di selezione e valutazione,
- evitiamo danni all'ambiente considerando i rischi ambientali,
- qualora si verificano danni ambientali informiamo subito gli esperti interni che invieranno alle autorità le comunicazioni obbligatorie,

Per maggiori informazioni consultare le politiche di Gruppo riguardo la Protezione dell'Ambiente, Energia e Sostenibilità.

13 Protezione dei dati personali

Protezione dei dati

Tanto più semplice ed estesa diventa l'elaborazione dei dati elettronici, quanto più importante diventa la protezione dei dati personali dei nostri clienti, partner commerciali e collaboratori (ad es. nome, indirizzo, data di nascita, codice fiscale, informazioni sullo stato di salute). Tali dati personali possono essere trasmessi ed elaborati solo nel rispetto delle leggi vigenti.

La moltitudine di leggi e regolamenti relativi alla protezione dei dati servono a garantire la privacy dei dati personali.

Le violazioni delle disposizioni sulla tutela dei dati vengono punite con elevate pene pecuniarie.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- abbiamo un sistema di gestione per la protezione dei dati a livello di Gruppo
- Abbiamo un Data Protection Officer di Gruppo e un team globale per la protezione dei dati.
- siamo consapevoli di avere a che fare con dati personali,
- proteggiamo i dati personali dall'accesso non autorizzato (ad es. rispettiamo i necessari standard di sicurezza nel traffico elettronico con terzi),
- raccogliamo, conserviamo o inoltriamo dati personali solo quando necessario per l'adempimento dei nostri compiti e secondo quanto consentito dalla legge,
- gestiamo documenti contenenti dati personali in modo sicuro e controllato,
- richiediamo ai nostri partner di raggiungere lo stesso livello di sicurezza nella protezione dei dati

Per maggiori informazioni consultare le politiche di Gruppo riguardo la Protezione dei Dati

14 Integrità finanziaria e lotta al riciclaggio di denaro

Transazioni

Tutte le transazioni commerciali devono essere regolarmente registrate nei sistemi contabili, nei bilanci e nelle dichiarazioni fiscali. A tale scopo è necessario che tutti i contenuti rilevanti vengano registrati correttamente e documentati e archiviati in modo sistematico e riproducibile. Qualsiasi violazione comporta il rischio di indagini per manipolazione di bilancio, falsificazione di documenti, accuse di truffa, reati fiscali o accuse di riciclaggio di denaro.

Con riciclaggio di denaro si intende l'occultamento della provenienza di denaro ottenuto illegalmente (ad es. da terrorismo, traffico di droga, corruzione o altri reati) mediante l'introduzione clandestina nel circuito economico legale, creando in tal modo una parvenza di legalità. ZEISS si impegna a non venire coinvolta in attività di riciclaggio di denaro o in altre attività con fini illegali e a non contribuire a tali pratiche.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- ci atteniamo alle norme di fatturazione.
- non svolgiamo attività commerciali al di fuori delle normali procedure,
- archiviamo ordinatamente tutti i documenti aziendali,
- rispettiamo gli obblighi di legge per la conservazione della documentazione,
- non modifichiamo o distruggiamo arbitrariamente documenti connessi con indagini delle autorità o controversie di diritto privato,
- non concludiamo affari in caso di sospetto riciclaggio di denaro e in caso di dubbi discutiamo della questione con la dirigenza o con il Compliance Officer.

Per maggiori informazioni consultare le politiche di Gruppo riguardo Finanza e Controllo

15 Comportamento in caso di dubbi e referenti in caso di segnalazioni

Richieste o segnalazioni

In caso di dubbi legali circa il proprio comportamento o di indicazioni di procedure legalmente dubbie in ambito lavorativo, ogni collaboratore è tenuto a chiedere consiglio e supporto ai superiori, ai reparti specializzati competenti, alle rappresentanze dei lavoratori o alla Compliance Organisation.

Un elenco di tutti i Compliance Officer nonché ulteriori indicazioni sono disponibili in Intranet alla voce Compliance.

Se i dipendenti non possono o non vogliono segnalare un incidente al proprio Responsabile o alla Compliance Organization, è possibile utilizzare lo strumento "Integrity Line", che consente di fare segnalazioni anonime. E' disponibile sia nella rete intranet che sul sito internet per le terze parti.

Tutte le segnalazioni vengono considerate seriamente e l'autore della segnalazione non deve temere misure disciplinari o sanzioni, anche nel caso in cui il presunto comportamento scorretto non venga confermato. Tuttavia non saranno tollerate accuse false o tendenziose fatte consapevolmente.

La riservatezza sarà garantita se la persona che segnala lo desidera.

Quando ci comportiamo correttamente?

Quando ...

- siamo coraggiosi e chiediamo in caso di dubbi o segnaliamo presunti comportamenti scorretti,
- segnaliamo i casi dubbi all'ufficio competente locale o, se questi non vengono gestiti localmente, alla Compliance Organisation del Gruppo o attraverso "Integrity Line".

16 Particolare responsabilità del management

Comportamento esemplare

La Direzione e il management hanno una particolare responsabilità nel plasmare la cultura aziendale e nel dare a questa un “tono dall’alto e all’alto”.

L’impegno del Management a rispettare i principi di compliance dev’essere dimostrato (fungendo da modello) attraverso un comportamento coerente e una costante adesione al Codice etico. Direzione e Manager dimostrano il costante impegno nella compliance, compresi i loro sforzi per rimediare in caso vengano rilevate delle non conformità.

Devono

- fungere da esempio e ricordare costantemente l’importanza della Compliance ai dipendenti.
- accertarsi che i rispettivi collaboratori conoscano, comprendano e si attengano ai requisiti del Codice etico.
- provvedere a istruire e formare i rispettivi collaboratori sull’argomento.
- garantire la salute e la sicurezza dei rispettivi collaboratori durante l’attività quotidiana.
- fissare obiettivi in linea con il Codice etico.
- garantire con coerenza il rispetto delle leggi, del Codice etico e altre regolamentazioni, adottando eventuali misure correttive e/o disciplinari.
- fungere da referenti per i collaboratori e supportarli, ad esempio approfondendo eventuali segnalazioni di comportamenti scorretti.

Per maggiori informazioni consultare il Blue Book e le politiche/principi del Gruppo sulla Leadership.

Carl Zeiss AG

Corporate Compliance Office
73446 Oberkochen